

Manual de utilizare in Limba Romana

# Statie radio PMR Midland G11



## CUPRINS

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Caracteristici principalele.....          | 3  |
| Descrierea comenzilor si functiilor ..... | 4  |
| Emisie si receptie.....                   | 5  |
| Monitorizarea .....                       | 6  |
| Scanarea .....                            | 6  |
| Squelch .....                             | 6  |
| Reincarcarea Bateriei .....               | 7  |
| Mentenanata .....                         | 7  |
| Garantie .....                            | 8  |
| Specificatii tehnice .....                | 9  |
| Rezolvarea problemelor .....              | 10 |

## STATIE PMR 446 MIDLAND G11

Va multumim ca ati ales produsele Midland!

Midland G11 este o statie radio portabila care se poate folosi gratuit în majoritatea tarilor din Europa. Pentru mai multe informatii, va sugeram sa consultati diagrama “ Restrictii în utilizare”.

### **Midland G11 este o statie PMR446 multi-functionala.**

Utilizand ultima tehnologie în radiocomunicatii împreuna cu un cadru mecanic, Midland G11 este solutia ideala si eficienta pentru profesionistii care vor sa fie în contact cu colegii (constructii, cladiri, hoteluri, show-uri televizate) sau cu cei apropiati (prietenii si familia) în timpul liber.

Datorita software-ului de programare Midland special facut pentru G11, aveti posibilitatea cresterii performantei statiei radio sau de a reduce functionalitatea prin dezactivarea unor caracteristici implicite (CTCSS, TOT ...). Pentru informatii suplimentare, va rugam sa consultati manualul de programare.

Continut:

- > 1 x Statie radio Midland G11
- > 1 x Suport pentru centura
- > 1 x Alimentator de perete
- > 1 x Baterie reîncarcabila Li-ion1600mAh
- > 1 x Încarcator de birou

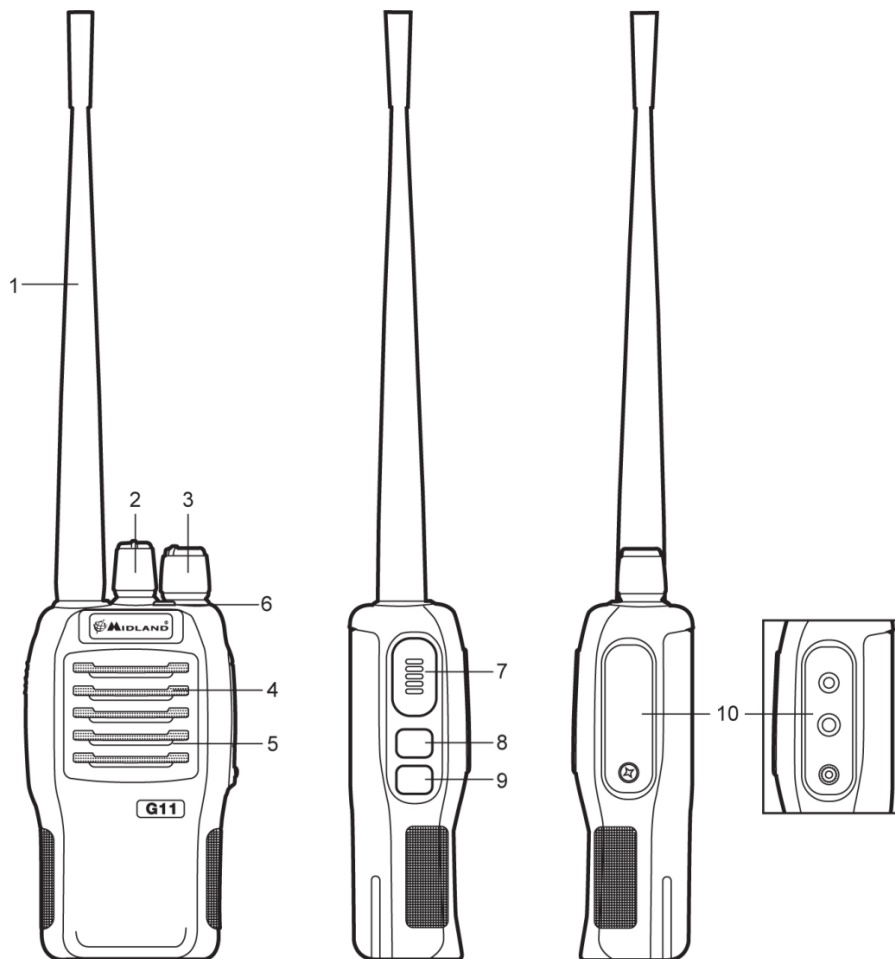
### **Caracteristici principale :**

- > Frecventa 446.00925 – 446.09375 MHz
- > Putere 500 mW
- > Ecartul între canale: 12.5KHz
- > Functia Scanare
- > Economizor automat de energie
- > Squelch
- > Functia de Monitorizare
- > Roger beep
- > Beep tatse
- > Built-in VOX function (vocal-activated communication)

## Distanța de lucru

Distanța maximă de acoperire depinde de obstrucții și este obținută atunci când stația este folosită în câmp deschis. Distanța maximă este limitată de factorii potențiali cum ar fi: copaci, clădiri, sau alte obstrucții. În interiorul unei mașini sau a unei construcții metalice, distanța este redusă simțitor. În mod normal distanța de acoperire în oras, cu clădiri sau alte obstrucții este de 1 – 2 Km. În câmp deschis dar cu obstrucții cum ar fi copaci, case sau alte tipuri de clădiri, distanța maximă este de 4 – 6 Km. În câmp deschis, dar fără obstrucții și cu vizibilitate bună, cum ar fi la munte, distanța de acoperire poate fi mai mare de 12 Km.

## Descrierea comenzilor și funcțiilor



### 1. Antena

2. **Selector de canale** (rotiti in sensul acelor de ceasornic sau in sens opus pentru a selecta canalul dorit)

3. **Potentiometru de volum** (intrerupator închis/deshis si volumul receptiei)
4. **Difuzor încorporat**
5. **Microfon încorporat**
6. **LED indicator: Rosu – Emisie ;  
Verde – Receptie;**
7. **Buton PTT (push to talk):** apasati acest buton pentru a transmite, eliberati-l pentru a receptiona
8. **Functia Tastei 1:** apasati scurt acest buton pentru a activa functia de monitorizare; tineti apasat acest buton timp de aproximativ 4 sec. pentru a activa functia VOX (handsfree). Radioul va emite un semnal sonor de fiecare data cand apasati butonul pentru a confirma ca functia dorita a fost activata /dezactivata.
9. **Functia Tastei 2:** tineti apasat acest buton pentru aproximativ 4 sec. pentru a activa functia de scanare. Radioul va emite un sunet acustic de fiecare data cand apasati butonul pentru a confirma ca functia dorita a fost activata /dezactivata.
10. **Mufa Accesorii cu 2 pini :** permite conectarea cu dispozitive externe, cum ar fi casti, microfoane.

#### **Potentiometru ON/OFF si ajustarea volumului**

Pentru a deschide statia radio, rotiti potentiometrul de volum în sensul acelor de ceasornic pana cand se aude un clic. Pentru a închide statia radio, rotiti de potentiometru în sensul invers acelor de ceasornic. Rotiti potentiometrul de volum pana cand ajungeti la nivelul dorit.

#### **Emisie si receptie**

Pentru a comunica, toate statiile radio din grupul dvs. trebuie sa fie setate pe acelasi canal. Apasati scurt tasta 1 pentru a activa functia de monitorizare, pentru a va asigura ca frecventa nu este ocupata, apoi apasati butonul PTT. Pentru o claritate maxima, tineti aparatul la o distanta de aproximativ 4-10 cm. Eliberati tasta PTT pentru a receptiona. Doar un singur utilizator la un moment dat poate vorbi în timpul comunicatiei radio. Prin urmare, este important sa nu se emita atunci cand receptioneaza si sa se utilizeze cu moderatie transmisia, pentru a permite si altor interlocutori sa utilizeze aceasta functie. In emisie se consuma o cantitate semnificativa de energie si ar trebui, prin urmare, sa fi folosita cu moderatie pentru a prelungi viata bateriei. Daca sunteti în imposibilitatea de a contacta o statie si aveti probleme cu receptia, statia poate fi folosita cu tonuri CTCSS sau coduri DCS.

## Monitorizarea

Functia de monitorizare este pentru deschiderea temporara a squelch-ului, in cazul in care semnalele sunt prea slabe pentru a-l mentine permanent deschis. Apasati scurt tasta 1 pentru a permite punerea sa in functiune.

## Scanarea

Tineti apasat tasta 2 pentru aproximativ 4 secunde, pentru a putea activa functia de scanare. Statia va scana toate canalele de la canalul in uz. Ori de cate ori este detectat un semnal, statia va suspenda scanarea. Pentru a relua scanarea apasati din nou butonul PTT.

## Functia VOX

G11 permite conversatia de tip hands free prin functia VOX: trebuie doar sa vorbiti in directia microfonului si comunicarea va fi in mod automat activat.

Sensibilitatea VOX poate fi adaptata pe 10 nivele diferite (0,1,2,3....9) minime, prin programul de software. Nivelul 0 arata ca VOX este oprit, 1 reprezinta cel mai mic nivel de sensibilitate VOX iar 9 cel mai inalt nivel. In mod implicit sensibilitatea VOX la G11 este stabilita la nivelul 5.

Pentru a activa functia VOX tineti apasat aproximativ 4 secunde tasta 1

## Squelch

Functia Squelch suprima zgomotele de pe canale radio, permitand chiar si primirea semnalelor slabe.

G11 are 10 nivele diferite de squelch care pot fi setate prin software-ul de programare. Nivelul 0 arata ca functia squelch este oprita. De la nivelul 1 pana la nivelul 9 veti avea diferite nivele de reducere al zgomotului. In mod implicit nivelul de squelch G11 este stabilit la nivelul 5.

Asigurati-va ca nu setati un nivel excesiv de ridicat al Squelch-ului pentru ca altfel nu veti mai putea primi semnalele slabe. Functia Squelch trebuie sa fie intotdeauna adaptata atunci cand nu sunt prezente semnale

Cronometrul este reglabil de la 30 de secunde la 270 de secunde doar prin soft-ul de programare. Aceasta caracteristica este dezactivata in mod implicit.

## **Roger Beep**

Atunci cand butonul PTT este eliberat , statia va emite un beep pentru a confirma altor utilizatori ca ati incheiat transmisia si ca pot incepe sa vorbeasca

## **Beep Tone**

Aceasta functie permite producerea unui beep de fiecare data cand apasati un buton

## **Reincarcarea Bateriei**

G11 este echipata cu o baterie de 7,4 V Li-ion, care poate fi reincarcata cu adaptorul AC/DC la o priza de alimentare. Dureaza 4-5 ore pentru o reincarcare complete a statiei.

Pentru o viata indelungata a bateriei , va recomandam reincarcarea acumulatorului atunci cand G11 este oprit si bateria este complet descarcata.

Folosind un incarcator de baterie diferit, altul decat cel specificat, poate provoca deteriorarea statiei radio sau poate duce la explozii sau leziuni personale.

Caracteristica de economisire a energiei bateriei permite o reducere a consumului de pana la 50%. aceasta caracteristica intra in mod automat in functiune din momentul in care timp de 7 secunde nu este folosita statia.

## **Mentenananta**

G11 a fost proiectat ca sa indeplineasca toate conditiile de garantie si ca sa va puteti bucura de acest produs timp de multi ani.

Va recomandam sa urmati cateva indicatii:

- nu incercati sa desfaceti aparatul, interventiile neautorizate pot duce la distrugerea aparatului si pierderea garantiei
- cand folositi cu regularitate priza de curent aveti grija la voltaj , care trebuie sa fie intre 6V si 8V pentru a evita distrugerea
- temperaturile ridicate pot scurta viata dispozitivelor electronice si pot rupe sau topi materialele plastice, nu depozitati aparatul in praf sau mizerie
- pastrati statia radio uscata, apa de ploaie sau noroiul corodeaza circuitele electronice
- in cazul in care statia radio emite un miros aparte sau fum, va rugam inchideti-l imediat si scoateti din priza incarcatorul si bateria din statie

- nu emiteti fara antena.

## Garantie

Garantia nu limiteaza drepturile utilizatorilor aplicabile în concordanta cu legile nationale ce au legatura cu vanzarea de produse catre client. În timpul perioadei de garantie, producatorul sau service-ul autorizat, în acord cu limitele garantiei va remedia defectele sau va înlocui produsul.

Limitarea garantiei este valabila si realizabila doar în tarile unde utilizatorii au cumparat acest produs.

### Perioada de garantie

Perioada de garantie începe de la timpul în care produsul este achizitionat de la producator de primul utilizator final. Produsul poate fi format din mai multe ansamble, ce pot avea perioade de garantie diferite:

- 24 de luni pentru dispozitiv
- 6 luni pentru urmatoarele ansamble: acumulator, încarcator, casti, antene

### Cum sa beneficiati de garantia produsului

În cazul unui posibil defect, va rugam sa returnati produsul la un centru autorizat sau chiar la producator. Pentru a va folosi de aceasta garantie, este necesar sa va duceti la un service autorizat cu urmatoarele:

- Produsul defect (sau accesoriile)
- Dovada originala de achizitionare a produsului (factura) ce indica clar numele si adresa vanzatorului si data si locul achizitionarii.
- Daca ati achizitionat acest produs online va rugam sa atasati coletului o copie dupa factura si dupa certificat.

Atentie!!!

Se trimite doar cu curierul indicat de furnizor.

### Ce nu acopera garantia

Garantia nu acopera:

- Uzura normala sau cea excesiva
- Defectele cauzate datorita utilizarii dure (defecte cauzate de obiecte ascutite, prin deformare, compresie sau aruncare)
- Defectele sau pagubele cauzate de utilizarea necorespunzatoare a produsului, ceea ce include utilizarea produsului în contradictie cu informatiile furnizate de producator.
- Defectele cauzate de alti factori dincolo de cele care pot fi de fabricatie.



Garantia nu acopera defectele sau avariile cauzate de utilizarea neconforma a produsului prin conectare, a oricarui produs, accesoriu software si/sau servicii si produse care nu sunt fabricate de producator sau prin utilizarea produsului pentru oricare scop în afara de acel pentru care e destinat produsul.

Garantia nu este aplicabila daca produsul a fost desfacut , modificat sau reparamentat de catre oricine în afara de centrul de service autorizat; la fel daca produsul a fost reparat cu piese necorespunzatoare, daca seria a fost scoasa, stearta, deteriorata sau nu se poate citi.

Garantia nu este aplicabila daca produsul a fost expus la umezeala, praf sau la conditii termice sau de mediu extreme, coroziune, oxidare, scurgeri de lichide sau mancare sau la produse chimice.

## Specificatii tehnice

|                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| Frecventa            | 446.00625 ÷ 446.09375 MHz      |
| Temperatura de lucru | de la -20°C la +50°C           |
| Voltaj de operare    | 7.4V                           |
| Mod de operare       | Simplex                        |
| Dimensiuni           | 100 x 58 x 33 mm (fara antena) |
| Greutate             | 203 gr                         |
| Impedanta Antenei    | 50 Ohm                         |
| Ciclul de lucru      | TX 5%, RX 5%, stand-by 90%     |

## Emisie

|                         |                                    |
|-------------------------|------------------------------------|
| Putere de emisie        | 500 mW                             |
| Abaterea de frecventa   | <2,5 KHz                           |
| Radiatie                | În limita normelor europene legale |
| Stabilitatea frecventei | +/- 2.5 PPM                        |
| Distorsiune audio       | ≤3%                                |
| Latime de banda ocupata | În limita normelor europene legale |

## Receptie

|                              |                                    |
|------------------------------|------------------------------------|
| Sensibilitate RF             | <0.2UV@20 dB SINAD                 |
| Distorsiune audio            | ≤3%                                |
| Raspuns audio                | 300Hz ÷ 3KHz                       |
| Selectivitatea               | În limita normelor europene legale |
| Intermodulatie de respingere | În limita normelor europene legale |
| Raspuns fals                 | În limita normelor europene legale |
| Blocarea                     | În limita normelor europene legale |

## Rezolvarea problemelor

| Probleme                                                      | Cazuri posibile                                                                                   | Solutii                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Statia nu se deschide                                         | Bateria s-a descarcat si nu a fost corect instalata                                               | Verificati daca bateria a fost incarcata si corect instalata                                                             |
| Statia se inchide la scurt timp dupa ce a fost inchisa        | Baterie descarcata                                                                                | Reincarcati bateria                                                                                                      |
| Bateria nu se incarca                                         | Incarcatorul nu a fost conectat sau instalat corespunzator                                        | Verificati conectarea incarcatorului si instalarea bateriei                                                              |
| Statia se deschide dar nu poate primi semnale                 | Semnalul este slab                                                                                | Mutati-va in alta zona                                                                                                   |
|                                                               | Volumul este prea scazut                                                                          | Ajustati nivelul volumului                                                                                               |
|                                                               | CTCSS sau DCS este incorect                                                                       | Verificati tonul CTCSS sau codul DCS corespunde cu cel stability de parti pentru comunicare                              |
| Zgomot pe receptie                                            | Funcția Monitor este activata                                                                     | Dezactivati functia monitor                                                                                              |
| Este imposibil sa comunicati cu celelalte parti               | A fost selectata o frecventa gresita                                                              | Selectati acelasi canal utilizat de partile cu care comunicati                                                           |
|                                                               | Statia se afla intr-o zona protejata sau prea departe de partea cu care comunicati                | Mutati-va in alta zona                                                                                                   |
|                                                               | CTCSS sau DCS este incorect                                                                       | Verificati tonul CTCSS sau codul DCS corespunde cu cel stability de parti pentru comunicare                              |
| Receptia este fragmentata sau disturbata                      | Semnalul este foarte slab                                                                         | Incercati sa dezactivati temporar Squelch ul prin intermediul functie Monitor                                            |
|                                                               | Distanța de transmisie este excesiva sau exista obstacole in calea de transmisie                  | Apropiati-va de partea cu care comunicati sau mutati-va in alta zona                                                     |
|                                                               | Celelalte parti folosesc acelasi canal                                                            | Verificati traficul de pe canalul de radio prin intermediul functiei Monitor si selectati un alt canal daca este necesar |
|                                                               | Statia este utilizata prea aproape de echipamentul care cauzeaza interferente(tv, computer..etc.) | Mariti distanta dintre statie si aceste echipamente                                                                      |
| Transmisia nu este intotdeauna posibila                       | Canalul este folosit de un numar excesiv de utilizatori                                           | Selectati un alt canal                                                                                                   |
| VOX cauzeaza accidental permiterea emisiei                    | Sensibilitatea sau/si zgomotele de fond sunt prea ridicate                                        | Reducerea sensibilitatii VOX                                                                                             |
| Caracteristica VOX presupune sa vorbiti pe un ton ridicat     | Sensibilitatea este prea scazuta                                                                  | Daca zgomotul de fond nu este prea ridicat, cresteti sensibilitatea sau folositi un microfon optional                    |
| Autonomia bateriei este limitata                              | Intervalul de timp este prea mare                                                                 | Încercati sa reduceti timpul de emisie si / sau folositi un nivel scazut de putere                                       |
| Defecte generale (simboluri ilizibile, functii blocate, etc.) | Setarea incorecta cauzata de o problema de alimentare                                             | Reincarcati bateria                                                                                                      |